

第 30 期

第一組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二二年七月二十七日，星期三



Número 30

I

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 27 de Julho de 2022

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

副刊 SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

第 31/2022 號行政法規：

修改第15/2008號行政法規《傳染病強制申報機制》附件。..... 1294

第 32/2022 號行政法規：

博彩委員會。..... 1297

第 134/2022 號行政長官批示：

核准傳染病強制申報表格一及表格二的式樣。... 1301

第 135/2022 號行政長官批示：

設立娛樂場幸運博彩經營批給公開競投委員會。..... 1306

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Regulamento Administrativo n.º 31/2022:

Alteração ao anexo ao Regulamento Administrativo
n.º 15/2008 – Mecanismo de declaração obrigatória
de doenças transmissíveis. 1294

Regulamento Administrativo n.º 32/2022:

Comissão Especializada do Sector dos Jogos de Fortuna
ou Azar. 1297

Despacho do Chefe do Executivo n.º 134/2022:

Aprova os modelos dos impressos 1 e 2 de declaração
obrigatória de doenças transmissíveis. 1301

Despacho do Chefe do Executivo n.º 135/2022:

Cria a Comissão do concurso público para a atribuição
de concessões para a exploração de jogos de fortuna
ou azar em casino. 1306

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址Website: <https://www.io.gov.mo>

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

澳門特別行政區
第 31/2022 號行政法規

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

修改第15/2008號行政法規
《傳染病強制申報機制》附件

Regulamento Administrativo n.º 31/2022

Alteração ao anexo ao Regulamento Administrativo
n.º 15/2008 — Mecanismo de declaração obrigatória
de doenças transmissíveis

行政長官根據《澳門特別行政區基本法》第五十條（五）項
及第2/2004號法律《傳染病防治法》第十三條及第三十三條的規
定，經徵詢行政會的意見，制定本補充性行政法規。

O Chefe do Executivo, depois de ouvido o Conselho Exe-
cutivo, decreta, nos termos da alínea 5) do artigo 50.º da Lei
Básica da Região Administrativa Especial de Macau e dos
artigos 13.º e 33.º da Lei n.º 2/2004 (Lei de prevenção, controlo
e tratamento de doenças transmissíveis), para valer como regu-
lamento administrativo complementar, o seguinte:

第一條
取代附件

Artigo 1.º

經第16/2013號行政法規及第4/2016號行政法規修改的第
15/2008號行政法規第三條第二款、第四條第一款及第五條第二
款所指的附件，由作為本行政法規組成部分的附件取代。

Substituição do anexo

O anexo a que se refere o n.º 2 do artigo 3.º, o n.º 1 do artigo 4.º
e o n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 15/2008,
alterado pelos Regulamentos Administrativos n.º 16/2013 e
n.º 4/2016, é substituído pelo anexo ao presente regulamento
administrativo, que dele faz parte integrante.

第二條
生效

Artigo 2.º

Entrada em vigor

本行政法規自公佈翌日起生效。

O presente regulamento administrativo entra em vigor no
dia seguinte ao da sua publicação.

二零二二年七月二十七日制定。

Aprovado em 27 de Julho de 2022.

命令公佈。

Publique-se.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

附件
（第一條所指者）

ANEXO
(a que se refere o artigo 1.º)

國際疾病分類 第十版編碼	疾病	申報條件*
A00	霍亂	懷疑、極可能或確診 個案
A01-A02	傷寒、副傷寒及其 其他沙門氏菌感染	極可能或確診個案
A03	志賀菌病（包括細 菌性痢疾）	極可能或確診個案

CID-10	Doenças	Requisitos da declaração*
A00	Cólera	Caso suspeito, provável ou confirmado
A01-A02	Febre tifóide, fe- bres paratífóides e outras salmonelo- ses	Caso provável ou confir- mado
A03	Shigelose (inclui a disenteria bacilar)	Caso provável ou confir- mado

國際疾病分類 第十版編碼	疾病	申報條件*
A04.3	由腸出血性大腸埃希氏菌引起的感染	極可能或確診個案
A05	細菌性食物中毒	極可能或確診個案
A06	阿米巴病	極可能或確診個案
A08.0	輪狀病毒性腸炎	確診個案
A08.1	由諾沃克因子引起的急性胃腸炎	確診個案
A15-A19	結核病	確診個案，包括復發個案
A20	鼠疫	懷疑、極可能或確診個案
A22	炭疽	懷疑、極可能或確診個案
A27	鉤端螺旋體病	極可能或確診個案
A30	麻風	極可能或確診個案
A33-A35	破傷風	極可能或確診個案
A36	白喉	懷疑、極可能或確診個案
A37	百日咳	極可能或確診個案
A38	猩紅熱	懷疑、極可能或確診個案
A39	腦膜炎球菌感染（有或無腦膜炎）	懷疑、極可能或確診個案
A48.1	軍團菌病〔軍團病〕	極可能或確診個案
A50-A53	梅毒（所有種類）	確診個案
A54	淋球菌感染	極可能或確診個案
A60	肛門生殖器疱疹	極可能或確診個案
A75	斑疹傷寒（包括恙蟲病）	懷疑、極可能或確診個案
A80	急性脊髓灰質炎	懷疑（包括所有急性軟癱的個案）或確診個案

CID-10	Doenças	Requisitos da declaração*
A04.3	Infecção por Escherichia coli enterohemorrágica	Caso provável ou confirmado
A05	Intoxicação alimentar bacteriana	Caso provável ou confirmado
A06	Amebíase	Caso provável ou confirmado
A08.0	Enterite por rotavírus	Caso confirmado
A08.1	Gastroenteropatia aguda pelo agente de Norwalk	Caso confirmado
A15-A19	Tuberculose	Caso confirmado, incluindo caso recaído
A20	Peste	Caso suspeito, provável ou confirmado
A22	Antraz	Caso suspeito, provável ou confirmado
A27	Leptospirose	Caso provável ou confirmado
A30	Lepra	Caso provável ou confirmado
A33-A35	Tétano	Caso provável ou confirmado
A36	Difteria	Caso suspeito, provável ou confirmado
A37	Tosse convulsa (coqueluche)	Caso provável ou confirmado
A38	Escarlatina	Caso suspeito, provável ou confirmado
A39	Infecção meningocócica (com ou sem meningite)	Caso suspeito, provável ou confirmado
A48.1	Legionelose (doença dos legionários)	Caso provável ou confirmado
A50-A53	Sífilis (todos os tipos)	Caso confirmado
A54	Infecções gonocócicas	Caso provável ou confirmado
A60	Herpes anogenitais	Caso provável ou confirmado
A75	Tifo exantemático (inclui a doença de tsutsugamushi)	Caso suspeito, provável ou confirmado
A80	Poliomielite aguda	Caso suspeito (incluindo todos os casos de paralisia flácida aguda) ou confirmado

國際疾病分類 第十版編碼	疾病	申報條件*
A81	克雅二氏病（亞急性海綿狀腦病）	懷疑、極可能或確診個案
A82	狂犬病	懷疑、極可能或確診個案
A83.0	日本腦炎	懷疑、極可能或確診個案
A83-A87	其他中樞神經系統病毒性感染	懷疑、極可能或確診個案
A90-A91	登革熱	懷疑、極可能或確診個案
A92.8	寨卡病毒病	懷疑、極可能或確診個案
A95	黃熱病	懷疑或確診個案
A98.4	埃波拉病毒病	懷疑、極可能或確診個案
A98.5	流行性出血熱（漢坦病毒病）	極可能或確診個案
B01	水痘	極可能或確診個案
B04	猴痘	懷疑、極可能或確診個案
B05	麻疹	懷疑、極可能或確診個案
B06, P35.0	德國麻疹〔風疹〕，包括先天性德國麻疹	極可能或確診個案
B08.4-B08.5	腸病毒感染	手足口病、疱疹性咽峽炎的極可能或確診個案；與手足口病、疱疹性咽峽炎有流行病學相關的腦炎、急性軟癱、心肌炎、嬰兒全身性感染症或其他需加護醫療的嚴重病症
B15-B19	病毒性肝炎	急性甲型或急性戊型的極可能或確診個案；經實驗室確診的急性乙型個案；丁型或經實驗室確診的急性丙型個案

CID-10	Doenças	Requisitos da declaração*
A81	Doença de Creutzfeldt-Jakob (Encefalopatia espongiforme subaguda)	Caso suspeito, provável ou confirmado
A82	Raiva	Caso suspeito, provável ou confirmado
A83.0	Encefalite japonesa	Caso suspeito, provável ou confirmado
A83-A87	Outras infecções virais do sistema nervoso central	Caso suspeito, provável ou confirmado
A90-A91	Dengue	Caso suspeito, provável ou confirmado
A92.8	Doença pelo vírus Zika	Caso suspeito, provável ou confirmado
A95	Febre amarela	Caso suspeito ou confirmado
A98.4	Doença pelo vírus Ebola	Caso suspeito, provável ou confirmado
A98.5	Febre hemorrágica epidémica (doença pelo vírus Hantaan)	Caso provável ou confirmado
B01	Varicela	Caso provável ou confirmado
B04	Varíola dos macacos [Monkeypox]	Caso suspeito, provável ou confirmado
B05	Sarampo	Caso suspeito, provável ou confirmado
B06, P35.0	Rubéola, inclui a síndrome da rubéola congénita	Caso provável ou confirmado
B08.4-B08.5	Infecções pelo enterovírus	Caso provável ou confirmado de doença de mão, pé e boca ou de angina herpética; encefalite, paralisia flácida aguda, miocardite, caso de infecções gerais infantis, ou outras doenças graves que necessitam cuidados reforçados, que se relacionam epidemiologicamente com a doença de mão, pé e boca ou à angina herpética
B15-B19	Hepatite viral	Caso agudo, provável ou confirmado, de tipo A ou de tipo E; caso agudo de tipo B, confirmado por laboratório; caso de tipo D ou caso agudo de tipo C, confirmado por laboratório

國際疾病分類 第十版編碼	疾病	申報條件*
B20-B24, Z21	人類免疫缺陷病毒 [HIV] 感染	確診個案，包括有症 狀和無症狀者
B26	流行性腮腺炎	懷疑或確診個案
B30.3	急性流行性出血性 結膜炎	確診個案
B50-B54	瘡疾	懷疑或確診個案
B97.21	嚴重急性呼吸道綜 合徵	懷疑、極可能或確診 個案
B97.29	與其他冠狀病毒相 關的嚴重急性呼吸 道感染	懷疑、極可能或確診 個案
J10-J11	流行性感冒	由H5N1病毒引起的 懷疑、極可能或確診 個案，又或由其他流感 病毒引起的確診的個 案
G00.0	流感嗜血桿菌腦膜 炎	確診個案

- * 所有傳染病的死亡個案均須申報。
- * 所有出現爆發或群發的傳染病的懷疑個案均須申報。
- * 曾申報的個案如出現診斷變化、併發症或死亡，應重新申報。

澳 門 特 別 行 政 區
第 32/2022 號行政法規

博彩委員會

行政長官根據《澳門特別行政區基本法》第五十條（五）項，
經徵詢行政會的意見，制定本獨立行政法規。

CID-10	Doenças	Requisitos da declaração*
B20-B24,Z21	Infecção pelo vírus da imunodeficiên- cia humana (VIH)	Caso confirmado, com ou sem sintomas
B26	Parotidite (papei- ra)	Caso suspeito ou confir- mado
B30.3	Conjuntivite he- morrágica aguda endémica	Caso confirmado
B50-B54	Malária	Caso suspeito ou confir- mado
B97.21	Síndrome respira- tória aguda severa	Caso suspeito, provável ou confirmado
B97.29	Infecção respira- tória aguda severa associada a outros coronavírus	Caso suspeito, provável ou confirmado
J10-J11	Influenza	Caso suspeito, provável ou confirmado devido ao vírus H5N1, ou outros casos confirmados pro- vocados por outros vírus gripais
G00.0	Meningite por Haemophilus in- fluenzae	Caso confirmado

- * Os casos de morte decorrentes de doenças transmissíveis são obriga-
toriamente declarados.
- * Os casos suspeitos de quaisquer doenças transmissíveis são decla-
rados sempre que estejam em situação de surto ou em aglomerado de
casos.
- * Deve-se apresentar nova declaração no caso de haver, nos casos já
declarados, alteração de diagnóstico, complicações ou morte.

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

Regulamento Administrativo n.º 32/2022

Comissão Especializada do Sector dos Jogos
de Fortuna ou Azar

O Chefe do Executivo, depois de ouvido o Conselho Executivo,
decreta, nos termos da alínea 5) do artigo 50.º da Lei Básica da
Região Administrativa Especial de Macau, para valer como
regulamento administrativo independente, o seguinte:

第一條
標的

設立博彩委員會（下稱“委員會”）。

Artigo 1.º

Objecto

É criada a Comissão Especializada do Sector dos Jogos de Fortuna ou Azar, doravante designada por Comissão.

第二條
性質

委員會為協助行政長官制定澳門特別行政區博彩業政策的機關。

Artigo 2.º

Natureza

A Comissão é um órgão que presta apoio ao Chefe do Executivo na definição das políticas do sector do jogo da Região Administrativa Especial de Macau, doravante designada por RAEM.

第三條
職責

委員會具下列職責：

（一）就澳門特別行政區博彩業的發展進行研究，並協助制定相關政策；

（二）協助制定規管博彩業所需的規範；

（三）在制定監管博彩業的發展及運作的措施方面提出建議；

（四）就發出與博彩業相關的指引提出建議；

（五）就依法須聽取委員會意見的其他事宜發表意見。

Artigo 3.º

Atribuições

A Comissão tem as seguintes atribuições:

1) Estudar o desenvolvimento do sector do jogo da RAEM e prestar apoio na definição das respectivas políticas;

2) Prestar apoio na definição das normas necessárias à regulamentação do sector do jogo;

3) Apresentar propostas sobre a definição de medidas de supervisão do desenvolvimento e funcionamento do sector do jogo;

4) Apresentar propostas sobre a emissão de orientações relacionadas com o sector do jogo;

5) Emitir pareceres sobre os demais assuntos sujeitos ao parecer da Comissão, nos termos da lei.

第四條
組成

一、委員會由下列成員組成：

（一）經濟財政司司長，並由其擔任主席；

（二）行政長官辦公室代表一名；

（三）行政法務司司長辦公室代表一名；

（四）經濟財政司司長辦公室代表一名；

（五）保安司司長辦公室代表一名；

（六）社會文化司司長辦公室代表一名；

（七）運輸工務司司長辦公室代表一名；

（八）博彩監察協調局局長。

Artigo 4.º

Composição

1. A Comissão é composta pelos seguintes membros:

1) O Secretário para a Economia e Finanças, que preside;

2) Um representante do Gabinete do Chefe do Executivo;

3) Um representante do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça;

4) Um representante do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças;

5) Um representante do Gabinete do Secretário para a Segurança;

6) Um representante do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura;

7) Um representante do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas;

8) O director da Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, doravante designada por DICJ.

二、主席可邀請澳門特別行政區或外地的公共或私人實體的代表，又或專家參與或列席委員會的會議，但該等人士無表決權。

第五條 委任及任期

一、上條第一款（二）項至（七）項所指的成員，由公佈於《澳門特別行政區公報》的行政長官批示委任，任期為兩年，可續期。

二、上款所指的成員在任期內被替代時，替代人的任期為被替代成員餘下的任期。

第六條 主席的職權

主席具下列職權：

- （一）代表委員會；
- （二）召集及主持委員會會議；
- （三）訂定及核准議程；
- （四）促使遵守本行政法規；
- （五）行使本行政法規及其他現行法規所定的其他職權。

第七條 秘書

一、委員會秘書由經濟財政司司長指定。

二、秘書具下列職權：

- （一）協助編製委員會會議的召集書及議程；
- （二）編製會議紀錄並統籌提供與會議相關的輔助文件；
- （三）統籌委員會日常文書、檔案及資料的管理事宜；
- （四）執行由主席指派的其他職務。

第八條 運作

一、委員會以全體會議的方式運作。

2. O presidente pode convidar a participar ou comparecer em reuniões da Comissão, sem direito de voto, representantes de entidades públicas ou privadas, da RAEM ou do exterior, ou especialistas.

Artigo 5.º Nomeação e mandato

1. Os membros referidos nas alíneas 2) a 7) do n.º 1 do artigo anterior são nomeados por despacho do Chefe do Executivo, a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, com mandato de dois anos, renovável.

2. Se os membros referidos no número anterior forem substituídos no decurso do mandato, o substituto cumpre o tempo restante do mandato do membro substituído.

Artigo 6.º Competências do presidente

Compete ao presidente:

- 1) Representar a Comissão;
- 2) Convocar e presidir às reuniões da Comissão;
- 3) Definir e aprovar a ordem de trabalhos;
- 4) Fazer cumprir o presente regulamento administrativo;
- 5) Exercer as demais competências previstas no presente regulamento administrativo e noutros diplomas em vigor.

Artigo 7.º Secretário

1. O secretário da Comissão é designado pelo Secretário para a Economia e Finanças.

2. Compete ao secretário:

- 1) Prestar apoio na elaboração das convocatórias e das ordens de trabalhos das reuniões da Comissão;
- 2) Elaborar as actas das reuniões e organizar a apresentação dos documentos de apoio relacionados com as reuniões;
- 3) Organizar a gestão do expediente corrente, do arquivo e das informações da Comissão;
- 4) Exercer as demais funções que lhe sejam cometidas pelo presidente.

Artigo 8.º Funcionamento

1. A Comissão funciona em reuniões plenárias.

二、全體會議的運作須遵守《行政程序法典》關於合議機關的規則及本行政法規的規定。

第九條 全體會議

一、全體會議分為平常會議及特別會議。

二、平常會議每年至少舉行兩次，特別會議則由主席或應至少三分之一成員的書面要求召開。

三、全體會議在過半數委員會成員出席的情況下，方可運作。

四、全體會議應至少提前四十八小時召集，且召集書應列明議程。

第十條 保密

委員會會議討論的事宜具保密性，但委員會主席另有相反決定除外。

第十一條 合作義務

委員會開展工作時，有權要求其他公共部門及實體提供一切所需的協助。

第十二條 取得勞務

經主席許可，委員會在其職責範圍內，可按取得勞務的法定制度向澳門特別行政區或外地的公共或私人實體取得勞務。

第十三條 出席費

按第四條第二款規定獲邀出席會議的人士，依法有權收取出席費。

2. O funcionamento das reuniões plenárias obedece às regras estabelecidas no Código do Procedimento Administrativo para os órgãos colegiais e ao disposto no presente regulamento administrativo.

Artigo 9.º

Reuniões plenárias

1. As reuniões plenárias realizam-se em sessões ordinárias e extraordinárias.

2. As sessões ordinárias realizam-se pelo menos duas vezes por ano e as extraordinárias quando convocadas pelo presidente ou a requerimento escrito de, pelo menos, um terço dos seus membros.

3. As reuniões plenárias funcionam desde que esteja presente a maioria dos membros da Comissão.

4. As reuniões plenárias devem ser convocadas com a antecedência mínima de 48 horas, devendo a ordem de trabalhos constar da convocatória.

Artigo 10.º

Sigilo

Os assuntos discutidos nas reuniões da Comissão têm natureza confidencial, salvo determinação em contrário do seu presidente.

Artigo 11.º

Dever de colaboração

A Comissão tem direito de, no desenvolvimento dos seus trabalhos, solicitar a prestação de toda a colaboração necessária junto de outros serviços e entidades públicos.

Artigo 12.º

Aquisição de serviços

A Comissão pode, mediante autorização do presidente e no âmbito das suas atribuições, recorrer aos serviços de entidades públicas ou privadas, da RAEM ou do exterior, no regime legal de aquisição de serviços.

Artigo 13.º

Senhas de presença

As individualidades convidadas ao abrigo do n.º 2 do artigo 4.º têm direito a senhas de presença, nos termos da lei, pela presença nas reuniões.

第十四條

行政及技術支援

博彩監察協調局負責向委員會提供行政及技術支援。

第十五條

財政負擔

委員會運作所產生的財政負擔，由博彩監察協調局預算中開支項目內的可動用資金承擔；如有需要，由財政局為此而動用的撥款承擔。

第十六條

廢止

廢止：

- (一) 第38/2010號行政長官批示；
- (二) 第101/2016號行政長官批示。

第十七條

生效

本行政法規自公佈翌日起生效。

二零二二年七月二十七日制定。

命令公佈。

行政長官 賀一誠

Artigo 14.º

Apoio administrativo e técnico

O apoio administrativo e técnico à Comissão é assegurado pela DICJ.

Artigo 15.º

Encargos financeiros

Os encargos financeiros decorrentes do funcionamento da Comissão são suportados por conta das disponibilidades inscritas na rubrica das despesas do orçamento da DICJ e, na medida do necessário, pelas dotações que a Direcção dos Serviços de Finanças mobilize para o efeito.

Artigo 16.º

Revogação

São revogados:

- 1) O Despacho do Chefe do Executivo n.º 38/2010;
- 2) O Despacho do Chefe do Executivo n.º 101/2016.

Artigo 17.º

Entrada em vigor

O presente regulamento administrativo entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Aprovado em 27 de Julho de 2022.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 134/2022 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第15/2008號行政法規《傳染病強制申報機制》第六條第二款的規定，作出本批示。

一、核准為本批示組成部分的附件所載的傳染病強制申報表格一及表格二的式樣。

二、廢止第40/2016號行政長官批示。

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零二二年七月二十七日

行政長官 賀一誠

Despacho do Chefe do Executivo n.º 134/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 15/2008 (Mecanismo de declaração obrigatória de doenças transmissíveis), o Chefe do Executivo manda:

1. São aprovados os modelos dos impressos 1 e 2 de declaração obrigatória de doenças transmissíveis constantes do anexo ao presente despacho, que dele faz parte integrante.

2. É revogado o Despacho do Chefe do Executivo n.º 40/2016.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

27 de Julho de 2022.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

附件

Anexo

(第一款所指者)

(a que se refere o n.º 1)

表格一

Impresso 1

免付回郵郵資公共服務

RSF

許可證編號 111

AUTORIZAÇÃO NO. 111

只限在本地投寄

A UTILIZAR SOMENTE NO REGIME INTERNO

毋須貼上郵票

郵費由收件人支付

NÃO CARECE DE SELO. O PORTE SERÁ PAGO PELO DESTINATÁRIO

信件回郵服務

經郵電局批准

CARTA RESPOSTA AUTORIZADA PELA DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

衛生局 疾病預防及控制中心

O Centro de Prevenção e Controlo de Doenças

Serviços de Saúde

電話 Tel 28533525 傳真 Fax 28533524

保密

CONFIDENCIAL

須以個案申報的疾病簡表

Tabela de Doenças de Declaração Singular

根據第15 / 2008號行政法規的規定

Nos termos do Regulamento Administrativo n.º15/2008

霍亂 ¹⁾	猩紅熱	流行性出血熱（漢坦病毒病）
Cólera ¹⁾	Escarlatina	Febre hemorrágica epidémica (doença pelo vírus Hantaan)
傷寒、副傷寒及其他沙門氏菌感染	腦膜炎球菌感染（有或無腦膜炎）	水痘
Febre tifóide, febres paratífóides e outras salmoneloses	Infecção meningocócica (com ou sem meningite)	Varicela
志賀菌病（包括細菌性痢疾）	軍團菌病〔軍團病〕	猴痘
Shigelose (inclui a disenteria bacilar)	Legionelose (doença dos legionários)	Variola dos macacos [Monkeypox]
由腸出血性大腸埃希氏菌引起的感染	梅毒（所有種類）	麻疹
Infecção por <i>E. coli</i> enterohemorrágica	Sífilis (todos os tipos)	Sarampo
細菌性食物中毒	淋球菌感染	德國麻疹〔風疹〕，包括先天性德國麻疹
Intoxicação alimentar bacteriana	Infecções gonocócicas	Rubéola, inclui a síndrome da rubéola congénita
阿米巴病	肛門生殖器疱疹	腸病毒感染
Amebíase	Herpes anogenitais	Infecções pelo enterovírus
輪狀病毒性腸炎	斑疹傷寒（包括恙蟲病）	病毒性肝炎
Enterite por rotavírus	Tifo exantemático (inclui a doença de <i>tsutsugmushi</i>)	Hepatite viral
由諾沃克因子引起的急性胃腸炎	急性脊髓灰質炎 ¹⁾	人類免疫缺陷病毒〔HIV〕感染
Gastroenteropatia aguda pelo agente de Norwalk	Poliomielite aguda ¹⁾	Infecção pelo vírus da imunodeficiência humana (VIH)
結核病	克雅二氏病（亞急性海綿狀腦病）	流行性腮腺炎
Tuberculose	Doença de Creutzfeldt-Jakob (Encefalopatia espongiforme subaguda)	Parotidite (papeira)
鼠疫 ¹⁾	狂犬病 ¹⁾	急性流行性出血性結膜炎
Peste ¹⁾	Raiva ¹⁾	Conjuntivite hemorrágica aguda endémica
炭疽 ¹⁾	日本腦炎	瘧疾
Antraz ¹⁾	Encefalite japonesa	Malária
鉤端螺旋體病	其他中樞神經系統病毒性感染	嚴重急性呼吸道綜合徵 ¹⁾
Leptospirose	Outras infecções virais do sistema nervoso central	Síndrome respiratória aguda severa ¹⁾
麻風	登革熱	與其他冠狀病毒相關的嚴重急性呼吸道感染 ¹⁾
Lepra	Dengue	Infecção respiratória aguda severa associada a outros coronavírus ¹⁾
破傷風	寨卡病毒病	流行性感冒
Tétano	Doença pelo vírus Zika	Influenza
白喉	黃熱病 ¹⁾	流感嗜血桿菌腦膜炎
Difteria	Febre amarela ¹⁾	Meningite por <i>Haemophilus influenzae</i>
百日咳	埃波拉病毒病 ¹⁾	
Tosse convulsa (coqueluche)	Doença pelo vírus Ebola ¹⁾	

1)須自知悉起 1 小時內申報的疾病 Doença sujeita a declaração no prazo de uma hora, a contar do momento em que tenha tomado conhecimento do respectivo caso.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

強制申報疾病 DOENÇAS DE DECLARAÇÃO OBRIGATÓRIA

表格一 本表供醫生用正楷填寫
IMPRESSO 1 A PREENCHER PELO MÉDICO COM LETRAS MAIÚSCULAS

由疾病預防及控制中心填寫 A preencher pelo CDC

收件日期 Data da recepção 病例編號 Nº do caso

CID-10 已通知衛生監督
Já comunicado à AUTORIDADE SANITÁRIA

本地 傳入 懷疑 極可能 確診
LOCAL IMPORTADO SUSPEITO PROVÁVEL CONFIRMADO

GIS編碼 職業編碼 學校編碼
Cód. GIS Cód. Profissão Cód. Escola
編碼者 電腦輸入 負責人
Codificador Entrada computadorizada Responsável

應填寫本表格所有項目，以*號標示的項目應儘可能填寫，以便有需要時可聯絡有關人士。
É necessário o preenchimento de todos os campos deste boletim. Os campos com * devem ser preenchidos na medida do possível para mais facilmente contactar o interessado caso seja necessário.
**如患者為學生或學校工作人員，應填寫學校資料。*Se o doente for estudante ou trabalhador de estabelecimento de ensino é necessário o preenchimento de informações relativas à escola.
如遇緊急情況，在辦公時間內請聯絡疾病預防控制中心，電話：2853 3525，傳真：2853 3524；非辦公時間請聯絡當值的公共衛生醫生，電話：2831 3731。
Em caso de emergência, é favor contactar o CDC pelo Tel 2853 3525 ou Fax 2853 3524, dentro do horário de expediente. Fora daquele horário, é favor contactar o médico de saúde pública em serviço pelo Tel. 2831 3731.

病人資料 DOENTE

衛生局就診者編號 其他就診者 / 身份證件 / 護照編號
Nº DE UTENTE DOS SS Nº DE OUTRO DOC. DO UTENTE / B.I. / PASS

姓名 (中文及羅馬拼音)
NOME (chinês e romanizado) 性病 / 人類免疫缺陷病毒感染的患者姓名可以字母縮寫表示 EM CASO DE DST VIH PODE SER PREENCHIDA APENAS A ABBREVIATURA DO NOME DO DOENTE

出生日期 DATA DE NASC 性別 SEXO 本澳居民 非本澳居民，來自
年 Ano 月 Mês 日 Dia M F RESIDENTE NÃO RESIDENTE, DE

職業 / 工作 PROFISSÃO / OCUPAÇÃO *工作地點
*LOCAL DE TRABALHO

*住址 *聯絡電話
*MORADA *TELEFONE

**學校 **年級 **班級
**ESCOLA **ANO **TURMA

疾病資料 DOENÇA

診斷 DIAGNÓSTICO 發病日期 DATA DO INÍCIO DOS SINTOMAS
年 Ano 月 Mês 日 Dia

住院 FOI HOSPITALIZADO 否 NÃO 是 SIM 醫院及床號 HOSPITAL e Nº DA CAMA 入院日期 DATA DA ADMISSÃO
年 Ano 月 Mês 日 Dia

嚴重併發症 COMPLICAÇÃO GRAVE 無 NÃO 有 SIM 請指明 INDICAR

死亡 FALECEU 否 NÃO 是 SIM 死亡日期 DATA DE FALECIMENTO
年 Ano 月 Mês 日 Dia

其他相關病例 HOUE MAIS CASOS 無 NÃO 有 SIM 何人 / 何處 / 數量? QUEM / ONDE / QUANTOS?

感染地點 LOCAL DE INFECÇÃO 本地 LOCAL 外地 IMPORT. 旅行史 (城市, 到達和離開的日期) HISTÓRIA DE VIAGEM RECENTE (CIDADE, DATA DE CHEGADA E PARTIDA)

*病例分類 *CLASSIFICAÇÃO 懷疑 SUSPEITO 極可能 PROVÁVEL 確診 CONFIRMADO

*診斷依據 *CRITÉRIOS DO DIAGNÓSTICO 臨床、影像學、篩查檢驗 CLÍNICOS, IMAGEM, RASTREIO 特異性實驗室檢查, 請指明 EXAME LABORATORIAL ESPECÍFICO, INDICAR

*備註 (包括可能的傳染源、暴露史、危險行為等)
*OBSERVAÇÕES (FONTE PROVÁVEL DA INFECÇÃO, EXPOSIÇÃO, COMPORTAMENTO DE RISCO)

申報醫生 MÉDICO

姓名 (字跡清晰可辨) 衛生局登記編號
NOME (Letra legível) Nº DE REGISTO NOS SS

作出申報的機構 / 部門 INSTITUTO / SERVIÇO QUE DECLARA 電話 TELEFONE 手提電話或傳呼機 TELEMÓVEL OU PPK

申報日期 DATA DA DECLARAÇÃO 簽名 ASSINATURA
年 Ano 月 Mês 日 Dia

表格二
Impresso 2

免付回郵郵資公共服務

RSF

許可證編號 111
AUTORIZAÇÃO NO. 111

只限在本地投寄

A UTILIZAR SOMENTE NO
REGIME INTERNO



毋須貼上郵票
郵費由收件人支付
NÃO CARECE DE SELO. O
PORTE SERÁ PAGO PELO
DESTINATÁRIO

信件回郵服務
經郵電局批准
CARTA RESPOSTA AUTORIZADA
PELA DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS
DE CORREIOS E
TELECOMUNICAÇÕES

衛生局 疾病預防及控制中心

**O Centro de Prevenção e Controlo de Doenças
Serviços de Saúde**

保密
CONFIDENCIAL

電話 Tel 28533525 傳真 Fax 28533524

須以個案申報的疾病簡表

Tabela de Doenças de Declaração Singular

根據第15 / 2008號行政法規的規定

Nos termos do Regulamento Administrativo n.º15/2008

霍亂 ¹⁾ Cólera ¹⁾	猩紅熱 Escarlatina	流行性出血熱（漢坦病毒病） Febre hemorrágica epidémica (doença pelo vírus Hantaan)
傷寒、副傷寒及其他沙門氏菌感染 Febre tifóide, febres paratífóides e outras salmoneloses	腦膜炎球菌感染（有或無腦膜炎） Infecção meningocócica (com ou sem meningite)	水痘 Varicela
志賀菌病（包括細菌性痢疾） Shigelose (inclui a disenteria bacilar)	軍團菌病〔軍團病〕 Legionelose (doença dos legionários)	猴痘 Variola dos macacos [Monkeypox]
由腸出血性大腸埃希氏菌引起的感染 Infecção por <i>E. coli</i> enterohemorrágica	梅毒（所有種類） Sífilis (todos os tipos)	麻疹 Sarampo
細菌性食物中毒 Intoxicação alimentar bacteriana	淋球菌感染 Infecções gonocócicas	德國麻疹〔風疹〕，包括先天性德國麻疹 Rubéola, inclui a síndrome da rubéola congénita
阿米巴病 Amebíase	肛門生殖器疱疹 Herpes anogenitais	腸病毒感染 Infecções pelo enterovírus
輪狀病毒性腸炎 Enterite por rotavírus	斑疹傷寒（包括恙蟲病） Tifo exantemático (inclui a doença de <i>tsutsugamushi</i>)	病毒性肝炎 Hepatite viral
由諾沃克因子引起的急性胃腸炎 Gastroenteropatia aguda pelo agente de Norwalk	急性脊髓灰質炎 ¹⁾ Poliomielite aguda ¹⁾	人類免疫缺陷病毒〔HIV〕感染 Infecção pelo vírus da imunodeficiência humana (VIH)
結核病 Tuberculose	克雅二氏病（亞急性海綿狀腦病） Doença de Creutzfeldt-Jakob (Encefalopatia espongiforme subaguda)	流行性腮腺炎 Parotidite (papeira)
鼠疫 ¹⁾ Peste ¹⁾	狂犬病 ¹⁾ Raiva ¹⁾	急性流行性出血性結膜炎 Conjuntivite hemorrágica aguda endémica
炭疽 ¹⁾ Antraz ¹⁾	日本腦炎 Encefalite japonesa	瘧疾 Malária
鉤端螺旋體病 Leptospirose	其他中樞神經系統病毒性感染 Outras infecções virais do sistema nervoso central	嚴重急性呼吸道綜合徵 ¹⁾ Síndrome respiratória aguda severa ¹⁾
麻風 Lepra	登革熱 Dengue	與其他冠狀病毒相關的嚴重急性呼吸道感染 ¹⁾ Infecção respiratória aguda severa associada a outros coronavírus ¹⁾
破傷風 Tétano	寨卡病毒病 Doença pelo vírus Zika	流行性感冒 Influenza
白喉 Difteria	黃熱病 ¹⁾ Febre amarela ¹⁾	流感嗜血桿菌腦膜炎 Meningite por <i>Haemophilus influenzae</i>
百日咳 Tosse convulsa (coqueluche)	埃波拉病毒病 ¹⁾ Doença pelo vírus Ebola ¹⁾	

1)須自知悉起 1 小時內申報的疾病 Doença sujeita a declaração no prazo de uma hora, a contar do momento em que tenha tomado conhecimento do respectivo caso.

 澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde	由疾病預防及控制中心填寫 A preencher pelo CDC				
	收件日期 Data da recepção				
	病例編號 Nº do caso				
	CID-10	☐ 已通知衛生監督 Já comunicado à AUTORIDADE SANITÁRIA			
	☐ 本地 LOCAL	☐ 傳入 IMPORTADO	☐ 懷疑 SUSPEITO	☐ 極可能 PROVÁVEL	☐ 確診 CONFIRMADO
GIS編碼 Cód. GIS		職業編碼 Cód. Profissão	學校編碼 Cód. Escola		
編碼者 Codificador		電腦輸入 Entrada computarizada	負責人 Responsável		

應填寫本表格所有項目，以*號標示的項目應儘可能填寫，以便有需要時可聯絡有關人士。
É necessário o preenchimento de todos os campos deste boletim. Os campos com * devem ser preenchidos na medida do possível para mais facilmente contactar o interessado caso seja necessário.

如遇緊急情況，在辦公時間內請聯絡疾病預防控制中心，電話：2853 3525，傳真：2853 3524；非辦公時間請聯絡當值的公共衛生醫生，電話：2831 3731。
Em caso de emergência, é favor contactar o CDC pelo Tel 2853 3525 ou Fax 2853 3524, dentro do horário de expediente. Fora daquele horário, é favor contactar o médico de saúde pública em serviço pelo Tel. 2831 3731.

病人資料
DOENTE

衛生局就診者編號
Nº DE UTENTE DOS SS

其他就診者 / 身份證件 / 護照編號
Nº DE OUTRO DOC. DO UTENTE / B.I. / PASS

姓名 (中文及羅馬拼音)
NOME (chinês e romanizado)

出生日期
DATA DE NASC

性別
SEXO

*聯絡電話
* TELEFONE

*職業 / 工作
* PROFISSÃO / OCUPAÇÃO

*節檢計劃組別
* PROGRAMA DE EXAME

☐ 產前檢查
PRÉ-NATAL

☐ 吸毒者
TOXICODEPENDENTES

☐ 不記名監測
VIGILÂNCIA ANÓNIMA

☐ 捐血者
DADOR DE SANGUE

☐ 性病患者
DST DOENTES

☐ 結核病患者
TB DOENTES

☐ 其他
OUTROS

性病人類 / 人類免疫缺陷病毒感染患者姓名可以字母縮寫表示
EM CASO DE DST VIH PODE SER PREENCHIDA APENAS A ABBREVIATURA DO NOME DO DOENTE

樣本及診斷
AMOSTRA E DIAGNÓSTICO

樣本種類
TIPO DE AMOSTRA

樣本編號
Nº DA AMOSTRA

採集樣本日期
DATA DA COLECCÃO DA AMOSTRA

化驗室接收樣本日期
DATA DA RECEPÇÃO NO LABORATÓRIO

化驗方法
MÉTODO LABORATORIAL

化驗診斷
DIAGNÓSTICO DA ANÁLISE

臨床資料
INFORMAÇÃO CLÍNICA

申請化驗的醫生姓名
NOME DO MÉDICO REQUISITANTE

備註
OBSERVAÇÕES

化驗室資料
LABORATÓRIO

化驗室名稱
NOME DO LABORATÓRIO

電話
TELEFONE

申報者姓名
NOME DO DECLARANTE

申報日期
DATA DA DECLARAÇÃO

簽名
ASSINATURA

衛生局格式 136
SS - Mod. 136

第 135/2022 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 135/2022

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第26/2001號行政法規《規範娛樂場幸運博彩經營批給的公開競投、批給合同，以及參與競投公司和承批公司的適當資格及財力要件》第四十四條第一款的規定，作出本批示。

一、設立娛樂場幸運博彩經營批給公開競投委員會（下稱“競投委員會”）。

二、委任下列人士為競投委員會成員：

（一）行政法務司司長張永春；

（二）經濟財政司司長李偉農；

（三）社會文化司司長歐陽瑜；

（四）行政會秘書長許麗芳；

（五）經濟及科技發展局局長戴建業；

（六）旅遊局局長文綺華；

（七）博彩監察協調局局長何浩瀚；

（八）司法警察局局長薛仲明；

（九）土地工務局局長黎永亮。

三、競投委員會在首次會議中選出主席及秘書。

四、競投委員會成員出缺或因故不能視事時，由行政長官批示指定的人士替補。

五、博彩監察協調局向競投委員會提供運作所需的行政、財政、技術及後勤支援。

六、競投委員會運作所需的負擔，由博彩監察協調局的預算承擔。

七、本批示自公佈日起生效。

二零二二年七月二十六日

行政長官 賀一誠

Usando da faculdade coferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 44.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2001 (Regulamenta o concurso público para a atribuição de concessões para a exploração de jogos de fortuna ou azar em casino, o contrato de concessão e os requisitos de idoneidade e capacidade financeira das concorrentes e das concessionárias), o Chefe do Executivo manda:

1. É criada a Comissão do concurso público para a atribuição de concessões para a exploração de jogos de fortuna ou azar em casino, doravante designada por «Comissão do concurso».

2. São nomeados membros da Comissão do concurso as seguintes individualidades:

1) Cheong Weng Chon, Secretário para a Administração e Justiça;

2) Lei Wai Nong, Secretário para a Economia e Finanças;

3) Ao Ieong U, Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura;

4) Hoi Lai Fong, Secretária-Geral da Secretaria do Conselho Executivo;

5) Tai Kin Ip, Director da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico;

6) Maria Helena de Senna Fernandes, Directora da Direcção dos Serviços de Turismo;

7) Adriano Marques Ho, Director da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos;

8) Sit Chong Meng, Director da Polícia Judiciária;

9) Lai Weng Leong, Director da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana.

3. A Comissão do concurso elege, na sua primeira reunião, o seu presidente e secretário.

4. Nas suas ausências ou impedimentos, o membro da Comissão do concurso é substituído pela individualidade designada por despacho do Chefe do Executivo.

5. O apoio administrativo, financeiro, técnico e logístico necessário ao funcionamento da Comissão do concurso é assegurado pela Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos.

6. Os encargos com o funcionamento da Comissão do concurso são suportados pelo orçamento da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos.

7. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.

26 de Julho de 2022.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.